

NR 10 (60) - GRUDZIEŃ 2020 - ISSN 2450-6036

INFO ŻARY

NASZE MIASTO

WWW.FACEBOOK.COM/URZAD.MIEJSKIZARY

Z NAMI NIC CIĘ NIE OMINIE

GRUDZIEŃ 2020

SPIST TREŚCI:

Urząd Miejski

4

Miejska Biblioteka Publiczna

16

Żarski Dom Kultury

24

Muzeum Pogranicza Śląsko-Lużyckiego

31

Szanowni mieszkańcy!

Nadchodzące Święta Bożego Narodzenia niosą ze sobą wiele radości, ale też refleksji dotyczących minionego czasu i przyszłości...

W tych wyjątkowych dniach życzę, aby czas był przepełniony spokojem, rodzinną atmosferą i życzliwością, a Nowy Rok obfitował w same dobre chwile i niegasnący optymizm.

Danuta Madej
Burmistrz Miasta Żary



ŻARY, TU CHCĘ ŻYĆ!!!

3

Szanowni Mieszkańcy!

Informujemy, że w piątek 30.10.2020 r. zakończyliśmy prace nad przygotowaniem kompletnej propozycji projektu „Żary, tu chcę żyć!!!”. Przesłaliśmy dokumentację do instytucji zarządzającej. Przypomnijmy... pierwszy sukces odnieśliśmy pod koniec ubiegłego roku, kiedy nasz zarys projektu znalazł się na liście 54 miast z 213 biorących udział w naborze. Teraz trwa kolejny etap Programu „Rozwój Lokalny” dotowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014 - 2021. Pozostaje nam oczekiwać na wyniki naboru. Trzymajcie kciuki! Jednakże to nie koniec... W drugiej połowie miesiąca ogłosimy i nagrodzimy zwycięzców najciekawszych pomysłów zgłoszonych podczas naboru propozycji mieszkańców. Dziękujemy wszystkim za zaangażowanie i wspólną pracę!

Program „Rozwój lokalny” finansowany jest z funduszy EOG i funduszy norweskich.



Urząd Miasta Żary

ŻARY, pl. Rynek 1-5

tel. 68 470 83 00

www.zary.pl

email: miasto@um.zary.pl



ŻARSKIE POWIETRZE - DANE POMIAROWE DLA PYŁU ZAWIESZONEGO PM 10

(stężenie średniodobowe, dopuszczalna wartość 50 $\mu\text{g}/\text{m}^3$)

DANE POMIAROWE PYŁU PM 10 październik 2020 ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)			
DATA	WSCHOWA	ZIELONA GÓRA	ŻARY
01.10.	75	36	28
02.10.	57	28	18
03.10.	39	21	21
04.10.	20	9	11
05.10.	19	13	18
06.10.	13	13	8
07.10.	15	12	8
08.10.	21	16	9
09.10.	14	8	7
10.10.	36	14	12
11.10.	32	11	12
12.10.	45	14	17
13.10.	43	12	-
14.10.	32	6	6
15.10.	53	8	6
16.10.	50	9	10
17.10.	35	11	14
18.10.	23	12	13
19.10.	38	21	25
20.10.	50	23	27
21.10.	40	25	25
22.10.	55	33	31
23.10.	54	33	31
24.10.	44	17	16
25.10.	43	18	17
26.10.	39	22	23
27.10.	23	16	17
28.10.	28	13	10
29.10.	25	12	18
30.10.	18	9	7
31.10.	23	12	9

DANE POMIAROWE PYŁU PM 10 październik 2020 ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)			
DATA	WSCHOWA	ZIELONA GÓRA	ŻARY
01.11.	48	17	14
02.11.	25	14	11
03.11.	77	25	32
04.11.	58	21	17
05.11.	36	17	25
06.11.	37	20	25
07.11.	50	27	41
08.11.	83	39	38
09.11.	78	47	36
10.11.	53	34	32
11.11.	54	28	29
12.11.	50	31	23
13.11.	53	27	25
14.11.	55	31	22
15.11.	36	18	16
16.11.	36	14	13



Jeżeli macie Państwo pytania, proszę dzwonić do
Wydziału Infrastruktury Technicznej i Ochrony
Środowiska - tel. 684708369, 684708291.

DANE POMIAROWE DLA BENZO(A)PIRENU (pomiary manualne)

DANE POMIAROWE DLA PARAMETRU BENZO(A)PIREN W PM 10 CZERWIEC 2020 (ng/m ³)			
DATA	WSCHOWA	ZIELONA GÓRA	ŻARY
01.06.	-	0,11	0,10
02.06.	-	0,11	0,10
03.06.	-	0,11	0,10
04.06.	-	0,11	0,10
05.06.	-	0,11	0,10
06.06.	-	0,11	0,10
07.06.	-	0,11	0,10
08.06.	-	0,12	0,10
09.06.	0,16	0,12	0,10
10.06.	0,16	0,12	0,10
11.06.	0,16	0,12	0,10
12.06.	0,16	0,12	0,10
13.06.	0,16	0,12	0,10
14.06.	0,16	0,12	0,10
15.06.	0,09	0,04	0,09
16.06.	0,09	0,04	0,09
17.06.	0,09	0,04	0,09
18.06.	0,09	0,04	0,09
19.06.	0,09	0,04	0,09
20.06.	0,09	0,04	0,09
21.06.	0,09	0,04	0,09
22.06.	0,14	0,06	0,06
23.06.	0,14	0,06	0,06
24.06.	0,14	0,06	0,06
25.06.	0,14	0,06	0,06
26.06.	0,14	0,06	0,06
27.06.	0,14	0,06	0,06
28.06.	0,14	0,06	0,06
29.06.	1,29	0,03	0,04
30.06.	1,29	0,03	0,04

DANE POMIAROWE DLA PARAMETRU BENZO(A)PIREN W PM 10 MAJ 2020 (ng/m ³)			
DATA	WSCHOWA	ZIELONA GÓRA	ŻARY
01.07.	1,29	0,03	0,04
02.07.	1,29	0,03	0,04
03.07.	1,29	0,03	0,04
04.07.	1,29	0,03	0,04
05.07.	1,29	0,03	0,04
06.07.	0,13	0,04	0,09
07.07.	0,13	0,04	0,09
08.07.	0,13	0,04	0,09
09.07.	0,13	0,04	0,09
10.07.	0,13	0,04	0,09
11.07.	0,13	0,04	0,09
12.07.	0,13	0,04	0,09
13.07.	0,15	0,06	0,09
14.07.	0,15	0,06	0,09
15.07.	0,15	0,06	0,09
16.07.	0,15	0,06	0,09
17.07.	0,15	0,06	0,09
18.07.	0,15	0,06	0,09
19.07.	0,15	0,06	0,09
20.07.	0,14	0,08	0,12
21.07.	0,14	0,08	0,12
22.07.	0,14	0,08	0,12
23.07.	0,14	0,08	0,12
24.07.	0,14	0,08	0,12
25.07.	0,14	0,08	0,12
26.07.	0,19	0,07	0,07
27.07.	0,19	0,07	0,07
28.07.	0,19	0,07	0,07
29.07.	0,19	0,07	0,07
30.07.	0,19	0,07	0,07
31.07.	0,19	0,07	0,07

Dopuszczalna norma dla benzo(a)pirenu to **1ng/m³** i dotyczy pełnych dwunastomiesięcznych cykli pomiarowych. Wyznacza się ją dla substancji poprzez uśrednienie rocznych wyników pomiarów. Zatem, aby mówić o przekroczeniu lub braku przekroczenia poziomu docelowego benzo(a)pirenu, muszą zostać wykonane pomiary z całego roku.

KAMPANIA EDUKACYJNA



Urząd Miejski w Żarach

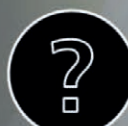
pl. Rynek 1-5, 68-200 Żary

tel. 68 470 83 00

fax. 68 470 83 86

miasto@um.zary.pl

www.zary.pl



SEGREGUJ

NIE PAL ŚMIECI

Spalając odpady w domowym piecu, produkujesz i uwalniasz do atmosfery m.in. dioksyny, furany, benzo(a)piren i sadzę - najbardziej niebezpieczne związki chemiczne odpowiedzialne za powstawanie wielu ciężkich chorób, w tym raka!



PAPIER

SEGREGACJA ODPADÓW

Zachęcamy do zapoznania się z zasadami prawidłowego segregowania odpadów - w tym wydaniu szczegółowe dane dotyczące frakcji „PAPIER”.

Zasady prawidłowej segregacji „niebieskiego worka/pojemnika”



WRZUCAMY:

- gazety, czasopisma, książki,
- ulotki, katalogi,
- zeszyty, papier szkolny i biurowy,
- torby i worki papierowe, papier pakowy,
- złożone na płasko tekturę i kartony.

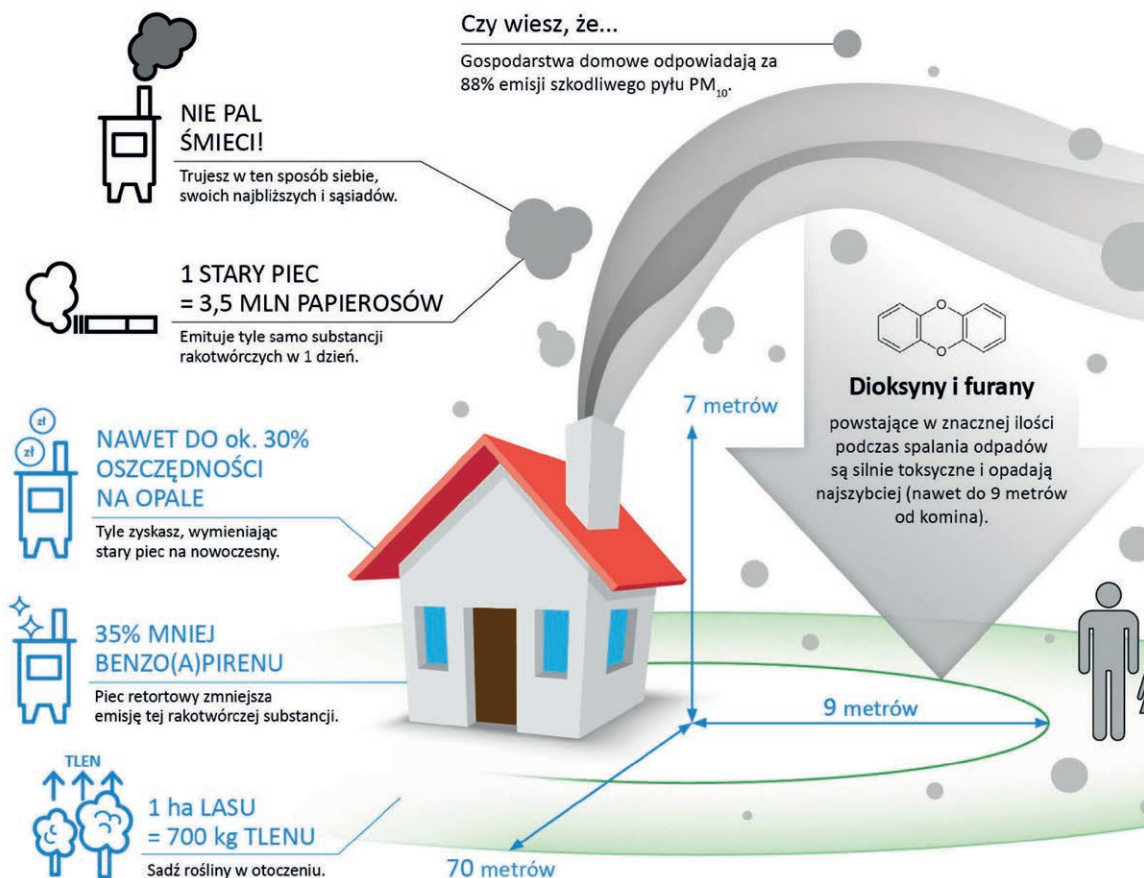
NIE WRZUCAMY:

- kartonów po sokach i mleku (TETRA-PAK),
- zabrudzonego papieru,
- zatłuszczonego papieru,
- papieru woskowego, termicznego, faksowego,
- opakowań z zawartością,
- tapet, worków po materiałach budowlanych,
- pieluch, artykułów higienicznych (zużytych ręczników papierowych i chusteczek higienicznych),
- paragonów.

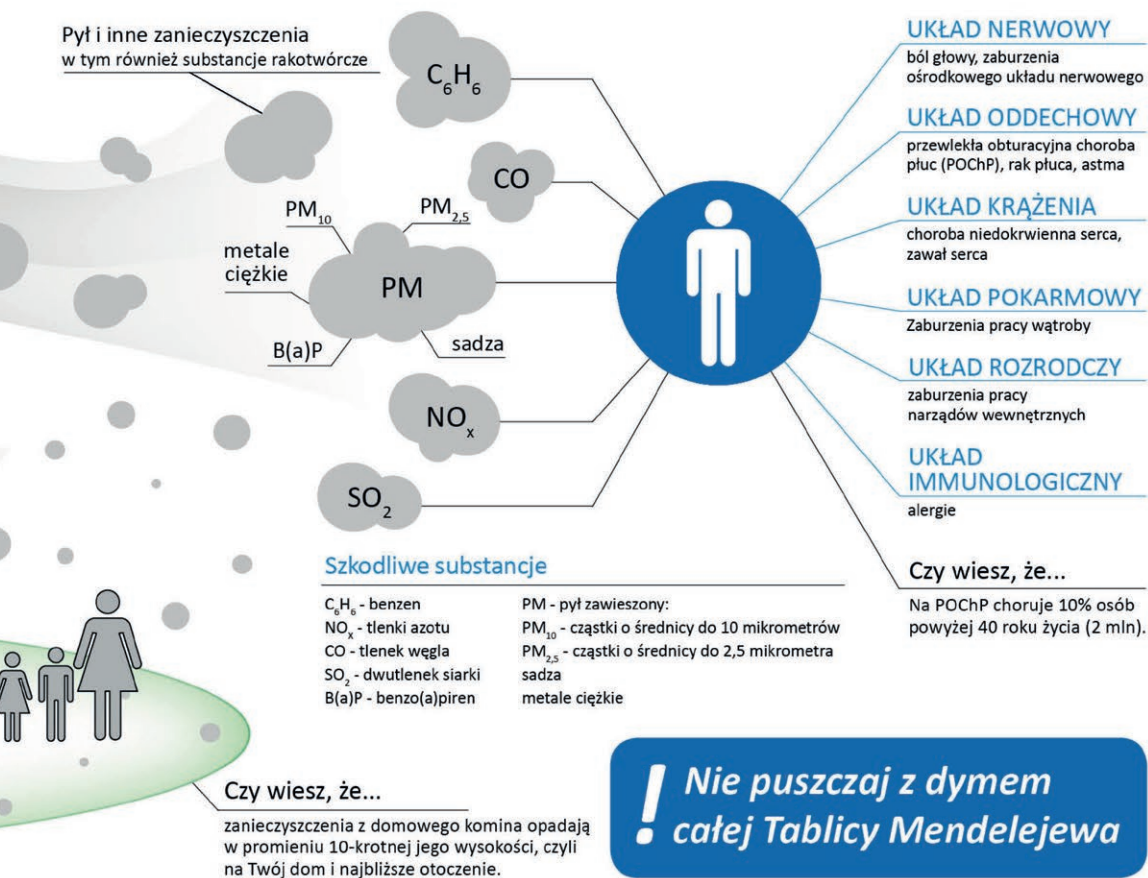
WAŻNE:

- kartony i pudełka muszą być poskładane, by zajmowały jak najmniej miejsca;
- nie trzeba usuwać zszywek, spinaczy i nie-dużych ilości taśmy klejącej.

Kampania edukacyjna Miasta Żary



Dbajmy o dobrą atmosferę w naszym mieście



24% MNIEJ TLENKÓW AZOTU

Samochody z instalacją LPG wysokiej jakości.



100% OCHRONY POWIETRZA

Jazda rowerem.



NAWET 400 kcal/godz.

Jazda rowerem.



INWESTUJEMY W ZIELONE ŻARY

Celem projektu jest rozwój obszarów zielonych na terenie miasta poprzez ich odnawianie i tworzenie kolejnych. Poza tym niektóre miejsca wzbogacamy w infrastrukturę związaną z edukacją przyrodniczą, rekreacją, wypoczynkiem.

Przedsięwzięcie realizujemy w 6 lokalizacjach. Są to: skwer przy ul. Skarbowej, Plac Pionierów Ziemi Żarskiej, park przy Szkole Muzycznej, tereny na osiedlu Zawiszy Czarnego, staw w Kunicach, działka przy ul. Kaszubskiej

W ramach projektu nasadzone są drzewa (186 sztuk), krzewy i byliny (11289 szt.), pojawia się infrastruktura towarzysząca (tablice edukacyjne, ławki, kosze). Zagospodarowany został także teren wokół stawu w Kunicach, który pełni funkcję miejsca rekreacyjno-wypoczynkowego.

Projekt dofinansowany z funduszy zewnętrznych (Ministerstwo Środowiska) na kwotę około 2 mln. Całkowita wartość projektu to kwota 4 mln. złotych.



Park przy Szkole Muzycznej



Pas drogowy oraz skwer przy ul. Zawiszy Czarnego



Staw w Kunicach i budki dla kaczek



Skwer przy ul. Skarbowej

INWESTYCJE W MIEŚCIE



Przetarg na przebudowę ulicy Staszica



Odmierzacze czasu przy sygnalizacji świetlnej



Plac zabaw przy MP1 i Piramida przy SP3 z budżetu obywatelskiego



Prace budowlane w celu odbudowy hełmu wieży zamkowej

PRAWDA O FINANSACH MIASTA

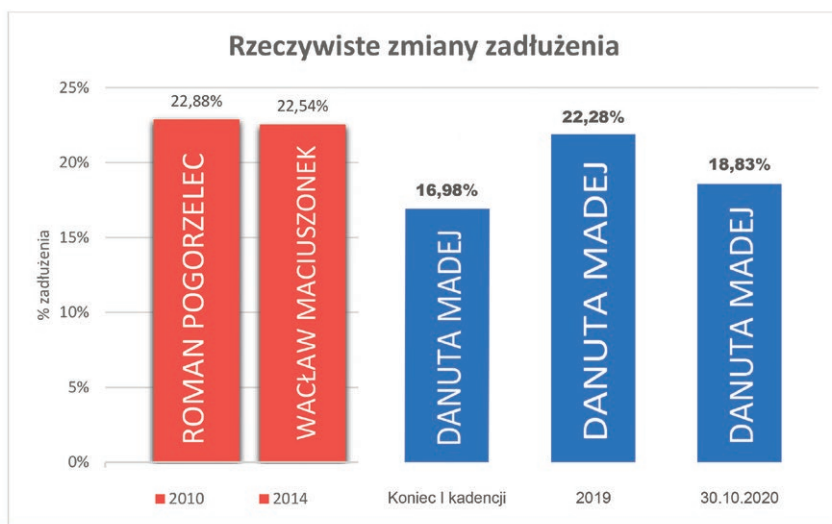
Sytuacja finansowa miasta jest stabilna i bezpieczna.

Koniec kadencji R. Pogorzalec 2010 rok	
22,88 %	
Kwota zadłużenia	Dochody miasta
22.135.000 zł	96.739.266,47 zł

Koniec kadencji W. Maciuszonek 2014 rok	
22,54 %	
Kwota zadłużenia	Dochody miasta
29.792.792 zł	132.182.439,29 zł

Koniec I kadencji Danuty Madej

2018 rok	
16,98 %	
Kwota zadłużenia	Dochody miasta
28.269.409,00 zł	166.507.498,77 zł



wg stanu na 30.10.2020 r.
planowane dochody
w 2020 r.
202.654.882,02 zł

wg stanu na 30.10.2020 r.
planowane wydatki
majątkowe, w tym inwestycyjne
32.954.880,00 zł

Joanna Wojak
Skarbnik Miasta Żary

ZGŁOŚ URODZENIE DZIECKA, UZYSKAJ ODPIS AKTU STANU CYWILNEGO

BEZ WYCHODZENIA Z DOMU!



OBCHODY MIĘDZYNARODOWEGO DNIA POSTACI Z BAJEK W MP 1

5 listopada 2020 r. wszystkie grupy Miejskiego Przedszkola nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi w Żarach przyłączyły się do obchodów Międzynarodowego Dnia Postaci z Bajek. Grupa I obejrzała przedstawienie kukiełkowe pt. „Trzy świnki i wilk” przygotowane przez panią Natalkę. Bajka została nagrana i wszystkie przedszkolaki mogły obejrzeć teatrzyk w domu.

Tego dnia dzieci w swoich grupach rozpoznawały bajkowe postacie ukryte w literach, wykonywały prace grafometryczne, układały puzzle i historyjki obrazkowe. Atrakcją była Fotobudka przygotowana przez panią Ewę.

Kilka grup wzięło udział w zabawach z wykorzystaniem rekwizytów teatralnych. Milusińscy świetnie się bawili, a także uczyli - bo każda bajka miała morał. Nasi wychowankowie dowiedzieli się, że nie należy ufać nieznanym ani samemu chodzić po lesie, a wszystkie zadania trzeba wykonywać jak najlepiej i starać się być pracowitym.



10 LISTOPADA - DZIEŃ JEŻA

Spotkanie w ramach DKK z uczniami klasy drugiej Katolickiej Szkoły Podstawowej w Żarach przebiegało pod hasłem „10 listopada - Dzień Jeża” i było świetną okazją, aby uświadomić dzieciom, jaką rolę w środowisku pełnią jeże, co im zagraża i w jaki sposób im pomóc. Poza tym była to lekcja mająca na celu zaszczepienie ciekawości do poznawania otaczającego świata, a także nauki wrażliwości i krytycznego myślenia.

Podczas zajęć wykorzystaliśmy książeczkę autorstwa Mai Kuczerskiej - „To ja, Jeżyk” i utwór Wandy Chotomskiej - „Przygody jeża spod miasta Zgierza”. Z pierwszej najmłodszy dowiedzieli się o życiu, zwyczajach tych zwierzątek. Druga pozycja literacka posłużyła do rozmowy o samotności i rodzinie.

Uczniowie wzięli udział w konkursie „Do czego służy ta szczotka?”, a także w zajęciach plastycznych „Papierowy jeżyk”, na koniec odgadywali zagadki związane z leśnymi zwierzętami.



SPOTKANIE AUTORSKIE ONLINE Z BARBARĄ GAWRYLUK

18 listopada 2020 r. odbyło się spotkanie autorskie online ze znaną autorką książek dla dzieci, dziennikarką radiową i tłumaczką szwedzkiej literatury dla młodych czytelników - Panią Barbarą Gawryluk. W spotkaniu uczestniczyła grupa Krasnali z Miejskiego Przedszkola nr 8 w Żarach. Transmisja odbywała się za pośrednictwem kanału FB Wojewódzkiej i Miejskiej Biblioteki Publicznej im. Cypriana Norwida w Zielonej Górze, moderatorem była Pani Agnieszka Sobiak. Spotkanie odbyło się w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki i zostało zrealizowane dzięki pomocy finansowej Instytutu Książki.

Najmłodszy Klubowiczowie wysłuchali opowieści autorki o dzieciństwie spędzonym w Krakowie, w dzielnicy Nowa Huta oraz umiłowaniu książek i częstych wizytach w bibliotekach. Pani Barbara Gawryluk interesująco mówiła o Szwecji, podała wiele ciekawostek związanych z językiem szwedzkim, przybliżyła funkcjonowanie tamtejszych bibliotek, a nawet przeczytała kilka zdań po szwedz-



ku. Fascynacja tym skandynawskim krajem zaczęła się u niej po przeczytaniu książki Astrid Lindgren pt. „Dzieci z Bullerbyn”. Pani Barbara przetłumaczyła aż 50 książek z języka szwedzkiego.

Ważnym punktem spotkania była prezentacja i czytanie przez Panią Barbarą Gawryluk fragmentów swoich utworów. Przedszkolaki z zapartym tchem słucha-



ty wzruszających historii o prawdziwych przygodach czworonożnych bohaterów serii „Pies na medal”. Autorka zdradziła słuchaczom, że Apę, Dżoka, Baltica, Morusa i inne pieski miała okazję spotkać, a nawet pogłaskać. Sześciolatki polubiły też piegowatą świnkę, która nie bała się marzyć - bohaterkę książki pt. „Tutu. Opowieść o śwince, która marzyła o rajskiej wyspie”.

Na zakończenie pisarka zdradziła słuchaczom, że pracuje nad nową książką, poświęconą Tatrom, która ukaże się na wiosnę.

Dziękujemy za bardzo miłe i ciekawe spotkanie.

Wydarzenie w całości można obejrzeć na kanale YouTube Wojewódzkiej i Miejskiej Biblioteki Publicznej im. Cypriana Norwida w Zielonej Górze: <http://www.facebook.com/biblioteka.norwida/>



Miejska Biblioteka Publiczna w Żarach
zaprasza na spotkanie on-line:

ALINA
Trzeciak-Taryma

- wokalistka
- kompozytorka
- poetka

8 grudnia 2020 r.
godz. 17:00

Transmisja live
Facebook MBP w Żarach
<https://www.facebook.com/mbpzary>



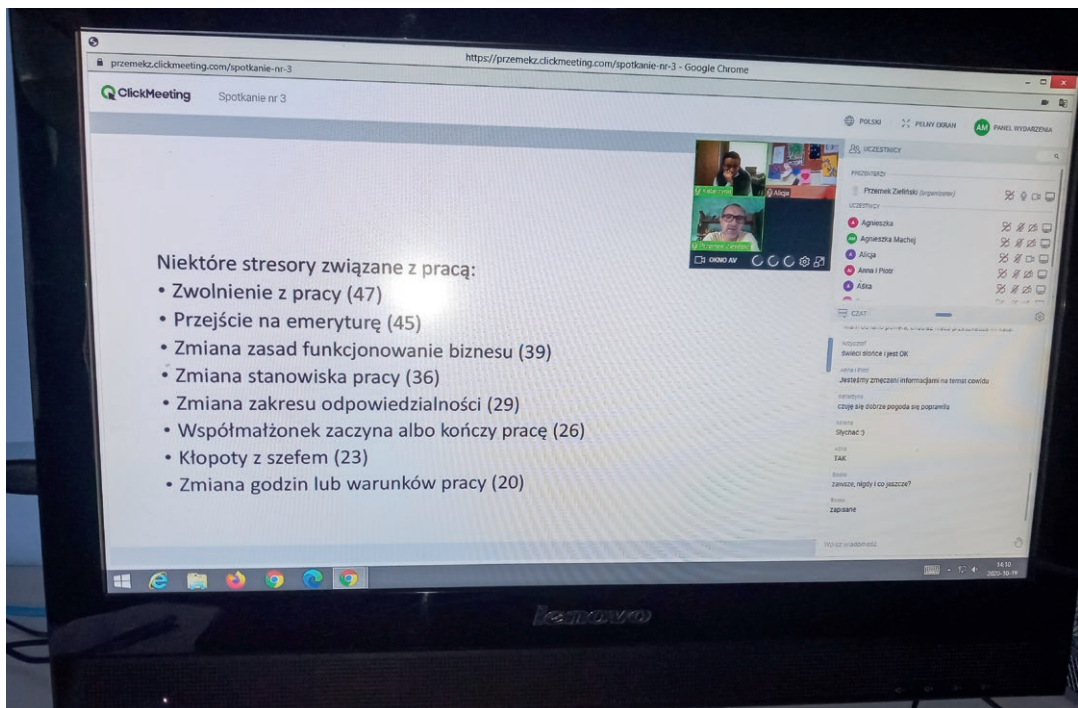
BIBLIOTEKARZ SZYTY NA MIARĘ

W listopadzie odbyło się ostatnie spotkanie online w ramach projektu „Bibliotekarz szyty na miarę”. Spotkanie było podsumowaniem dotychczasowych warsztatów i zamknięciem cyklu szkoleń. Pomimo formy wirtualnej, spotkania wniosły w życie uczestników, jak wynika z oceny projektu, wiele ważnych treści: pokazały skuteczną komunikację, metody radzenia sobie ze stresem, podstawy rozwijania swego potencjału, budowanie potencjału organizacji w oparciu o wartości i relacje, jakość w działaniu i myśleniu w oparciu o idee Total Quality Management. Dziękujemy Panu Przemkowi Zielińskiemu za świetny cykl szkoleń. Dziękujemy również naszym koleżankom po fachu za udział w organizowanych przez MBP Żary warsztatach i mamy nadzieję, że przed nami (może w następnym roku) kolejne równie warto-

ściowe projekty podnoszące jakość życia zarówno zawodowego, jak i osobistego. Prezentację ze szkoleń można obejrzeć na naszym Facebooku i kanale YouTube.

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Partnerstwo dla Książki 2020.

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.



Zapraszamy do korzystania z legalnych bezpłatnych e-boków

- **Wypożyczaj i czytaj
ebooki bez limitu**
- **Nowości, lektury,
klasyka**
- **Nie wymaga ciągłego
dostępu do internetu**

Legimi

**50 tys. nowości wydawniczych
w twoim przenośnym urządzeniu**
dostępnych dla mieszkańców naszego miasta
na początku każdego miesiąca



Ilość kodów ograniczona!

**Wystarczy tylko pobrać
z MBP ŻARY
- Czytelnia Ogólna
kod dostępu na 1 m-c.**



**SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOSTĘPNE NA NASZEJ STRONIE
WWW.MBP.ZARY.PL ORAZ W CZYTELNI OGÓLNEJ - PARTER**

AKTUALNE GODZINY OTWARCIA I ZASADY OBSŁUGI CZYTELNIKÓW MIEJSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W ŻARACH



Czytelnicy Miejskiej Biblioteki Publicznej w Żarach od 30 listopada 2020 roku mogą samodzielnie wybierać książki.

Korzystający ze zbiorów i usług mają obowiązek stosowania się do zasad dotyczących przebywania w przestrzeni publicznej, zamkniętej tzn. ogólne zasady bezpieczeństwa. Należy stosować środki indywidualnej ochrony oraz przestrzegać zaleceń w związku z zagrożeniem COVID-19.

W poszczególnych działach jednocześnie może przebywać określona liczba użytkowników:

- a) Wypożyczalnia Ogólna – 4 czytelników
- b) Oddział dla dzieci – 3 czytelników
- c) Czytelnia Ogólna – 3 czytelników
- d) Pracownia Multimedialna – 4 czytelników
- d) Filie Nr 1, Nr 2 i Nr 3 – 2 czytelników

Godziny otwarcia dla czytelników:

1) Działy Biblioteki przy ul. Wrocławskiej 11.

Poniedziałek: 10:00 - 15:30, przerwa techniczna 13:00 - 14:00

Wtorek – Środa – Czwartek – Piątek: 10:00 - 18:00, przerwa techniczna 13:00 - 14:00

Sobota: 10:00 - 14:00

2) Filie biblioteczne.

Poniedziałek: 11:00 - 15:30, przerwa techniczna 13:00 - 14:00

Wtorek – Środa – Czwartek: 10:30 - 18:00, przerwa techniczna 13:00 - 15:00

Piątek: 11:00 - 15:30, przerwa techniczna 13:00 - 14:00

Jednocześnie informujemy, że zasady funkcjonowania żarskiej Biblioteki będą modyfikowane wraz ze zmieniającą się sytuacją epidemiologiczną w kraju. Prosimy o zachowanie zasad i zadbanie o bezpieczeństwo swoje i naszych pracowników.

Przepisy sanitarne dla bibliotek: <http://www.bn.org.pl>

Beata Kłębukowska

Dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Żarach



**KSIĄŻKA
NA
TELEFON
W OKRESIE
PANDEMII**

**Pracownik Miejskiej Biblioteki Publicznej
w Żarach
dostarczy książkę do domu**

**Usługa skierowana jest do
osób starszych, które ze względu
na własne bezpieczeństwo
pozostają w domu,
lub osób niepełnosprawnych ruchowo,
zamieszkałych na terenie miasta Żary.**

**Jeżeli chcesz wypożyczyć książkę lub czasopismo
wystarczy zadzwonić
pod numer: 68 374 37 36 wew. 33
(w godzinach pracy MBP Żary) lub napisać
e-maila na adres: mbpzary4@wp.pl,
podać nr telefonu z dopiskiem „książka na telefon”,
a pracownik biblioteki skontaktuje się z Tobą,
uzgodni szczegóły dotyczące wypożyczenia
wybranego materiału bibliotecznego
i dostarczy Ci go **bezpiecznie i bezpłatnie**
pod wskazany adres.**

**Przy wyborze literatury czytelnicy mogą liczyć
na pomoc bibliotekarza lub skorzystać
z naszego katalogu online
dostępnego na stronie www.mbp.zary.pl**

OGÓLNOPOLSKIE KONFRONTACJE TAŃCA WSPÓŁCZESNEGO TANART ŻARY 2020 ONLINE

17 października w Sali widowiskowej Luna ŻDK miała odbyć się pierwsza edycja Ogólnopolskich Konfrontacji Tańca Współczesnego TanArt. Niestety z przyczyn niezależnych od organizatorów, Konfrontacje nie mogły się odbyć w wyznaczonym terminie. Ze względu na pandemię organizatorzy podjęli decyzję o przeniesieniu wydarzenia do sieci. Zgłoszone zespoły wyraziły gotowość wzięcia udziału pomimo zmienionej formuły. Organizatorzy otrzymali 21 nagrań choreografii, w kategoriach: taniec współczesny, teatr tańca i modern jazz.

11 listopada w Poznaniu zebrała się trzyosobowa Rada Artystyczna Ogólnopolskich Konfrontacji Tańca Współczesnego: Justyna Pisarska, Jagoda Konieczna i Filip Hylewicz. Rada po obejrzeniu prezentacji online postanowiła nagrodzić zespoły przyznając 1, 2, 3 miejsce w każdej kategorii oraz dwie nagrody specjalne. W Konfrontacjach udział wzięły zespoły, duety i tancerze solo: Pracownia Tańca Współczesnego Duet i Grupa Projektowa, Zespół Tańca Współczesnego Bastet i Bastet 2, Teatr Ruchu, Oliwia Derezińska, Agata Baran, Zespół Cherubiny, Zespół Pani Daria i Spółka, Zespół Iskierki, T.T. Mały Format, T.T. Format Smile, T.T. Format, T.T. Free, T.T. Say i Teatr Tańca Same Chciały.

Wszystkie zespoły otrzymały statuetki, dyplomy, a nagrodą specjalną były głośniki JBL. Fundatorem nagród są Państwo Beata i Marcin Hass oraz Stowarzyszenie TanArt.

Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy, życzymy twórczych wyzwań i dalszych sukcesów!!! Do zobaczenia w przyszłym roku, mamy nadzieję w realu!!!



PTW Grupa Projektowa



Iskierki



Teatr Tańca Format



Teatr Tańca Free



Teatr Tańca Format Smile



Kulturka



Bastet



Cherubiny



Teatr Tańca Say



Teatr Tańca Same Chciały

LARYNGOLOGIA, OTOLARYNGOLOGIA I DIAGNOSTYKA GŁOWY

WYGRYWAMY

10.01.2021



29 2021 FINAL

gramy z radością



Final 2 głowy



KARTA PŁATNICZA WOSP DOSTĘPNA W WBANKU

- mBank
- PLAY
- allegro
- DAUTONA
- Lovela
- Uber
- BRAND24
- Multikino
- onet
- tvn
- player
- zix
- STVOENSO
- UPS
- ATENDEMEDICA
- kręcioloty
- airtel
- wyborcza
- ZnanyLekarz
- ATENDE
- evolution
- atman
- ZAiK
- First Data
- PayU
- ORA GO
- MENSICA POLSKA
- SENTI ONE
- RICOH
- ZEPT



Szczegółowe informacje
Żarski Dom Kultury
Wrocławska 7
www.dkzary.pl
sekretariat@dkzary.pl
tel. 683742413



ZOSTAŃ WOŁONTARIUSZEM
29. FINAŁU WOŚP

iwolontariusz.wosp.org.pl



ŻDK
ONLINE

**PRZEDSIONEK
RAJU 2020**

Żarski Dom Kultury zaprasza
na cykl koncertów festiwalu
PRZEDSIONEK RAJU 2020,
które ze względu na pandemię
dostępne są tylko online



www.dkzary.pl/przedsionek2020

**KULTURA
DOSTĘPNA**

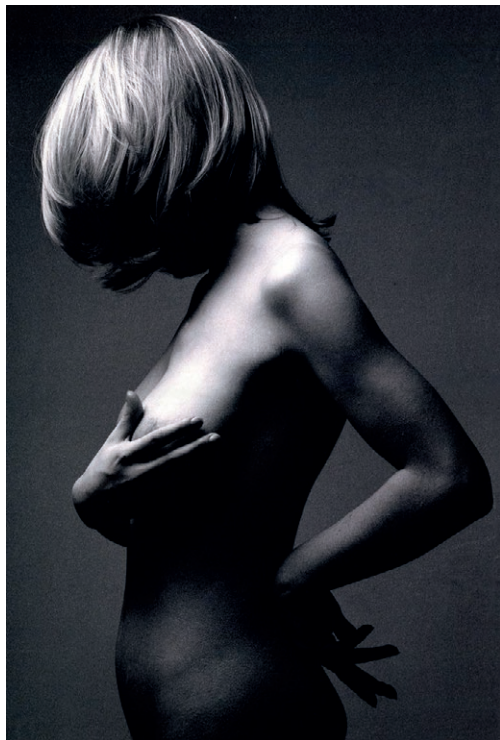
TRZYDZIESTOLECIE KRAJOWEGO SALONU FOTOGRAFII ARTYSTYCZNEJ W ŻARACH



Grand Prix – Sławomir Grzanek
„Ciało” nr 3



I nagroda – Lidia Krzywożniak
„(Wy)siedlisko” nr 1



II nagroda – Włodzimierz Płaneta
„Akt” I

Pierwszy Salon Fotografii Artystycznej odbył się w Żarach w 1991 r. i było to w sytuacji szczególnej. Zmiana ustrojowa w Polsce, rozpoczęta w 1989 r., przekształcała warunki funkcjonowania instytucji kultury oraz organizacji społecznych. Przestała istnieć Federacja Amatorskich Stowarzyszeń w Polsce, która przez kilka dekad dysponowała znacznymi środkami na organizowanie ogólnopolskich wystaw, sympozjów, plenerów i publikacji. Część towarzystw fotograficznych zawieszała działalność nie mogąc utrzymać swoich lokali i galerii. Wówczas pochodzący z Żar Zbigniew Pietraszkiewicz, który właśnie został absolwentem Wyższego Studium Fotografii w Warszawie, postanowił podtrzymać tradycję ogólnopolskich wystaw fotografii, którym wcześniej patronowała wspo-

mniana Federacja i zaproponował dyrekcji Żarskiego Domu Kultury podjęcie się tego zadania. Nieprzerwane, trzydziestoletnie istnienie Salonu Fotografii Artystycznej w Żarach, zawdzięczamy przede wszystkim dwóm osobom: Romanowi Krzywotulskiemu, dyrektorowi Żarskiego Domu Kultury, który potrafił pokonać wszelkie trudności, aby utrzymać tę imprezę w bogatej pałecie działań tej instytucji, w niebogatych przeciwieństwie Żarach oraz Zbigniewowi Pietraszkiewiczowi, inicjatorowi i jednemu ze stałych sponsorów Salonu...

Adam Sobota

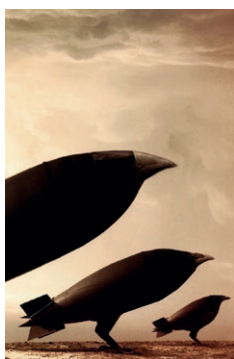
Pełny tekst Adama Soboty „Trzydziestolecie Krajowego Salonu Fotografii Artystycznej w Żarach” jest dostępny w katalogu wystawy oraz na stronie www.dkzary.pl



III nagroda – Przemysław Konefał „Pierwszy dzień lata ” nr 4



Wyróżnienie – Michał Krawiec
„Pani Zofia”



Wyróżnienie - Mirosław Iskra
„Revenge-Squadron” 1



Wyróżnienie - Wojciech Kukuczka
„Biało-czerwone miejsce” 9

PROTOKÓŁ z posiedzenia Jury XXX Krajowego Salonu Fotografii Artystycznej ŻARY 2020

Jury w składzie:

- dr Adam Sobota – przewodniczący jury, historyk sztuki, Wrocław
- Małgorzata Dołowska – Fotoklub RP, zdfp, Warszawa
- Paweł Janczaruk – ZPAF, Artysta Fotoklubu RP, Zielona Góra
- Zbigniew Pietraszkiewicz – artysta FIAP, inicjator Krajowego Salonu Fotografii w Żarach, Zielona Góra
- Roman Krzywotulski – dyrektor Żarskiego Domu Kultury

po obejrzeniu 676 fotografii 88 autorów postanowiło zakwalifikować do wystawy pokonkursowej 130 fotografii 59 autorów oraz przyznało następujące nagrody i wyróżnienia:

- **Grand Prix** – 2100 zł oraz Złoty Medal Fotoklubu RP - Sławomir Grzanek z Łodzi za zestaw 3 prac pt.: „Ciało” 1/6, 3/6, 6/6 oraz za zestaw 3 prac pt.: „Martwa natura” 1/4,2/4,4/4;
- **I nagroda** – 1200 zł oraz Srebrny Medal Fotoklubu RP - Lidia Krzywoźniak z Kalisza za zestaw dwóch prac: „(wy-)siedlisko” oraz „Bozia 2.”
- **II nagroda** – 900 zł oraz Brązowy Medal Fotoklubu RP - Włodzimierz Płaneta z Krakowa za dwie prace pt.: „Akt I” i „Akt III”.
- **III nagroda** – 600 zł Przemysław Konefał z Milanówka za zestaw dwóch prac pt.: „Pierwszy dzień lata 4, 6”.

Trzy wyróżnienia po 200 zł:

- Mirosław Iskra ze Stalowej Woli za pracę pt.: „Revenge 1/3”
- Michał Krawiec z Mielca za 4 prace pt.: „Rzeźbiarz”, „Pan Jan”, „Pani Zofia”, „Tubylec”.
- Wojciech Kukuczka z Katowic za pracę pt.: „Biało-czerwone miejsce 9.”

Medale ufundowało Stowarzyszenie Twórców Fotoklub Rzeczypospolitej Polskiej w Warszawie.

Fundatorami nagród i wyróżnień są: Burmistrz Miasta Żary, Regionalne Centrum Animacji Kultury w Zielonej Górze, Zbigniew Pietraszkiewicz i Żarski Dom Kultury w Żarach.

MATEMATYKA - WSTĘP DO KARIERY WYNAŁAZCY

POLITECHNIKA WARSZAWSKA WSPIERA ŻARSKIE SZKOŁY PODSTAWOWE



Gmina Żary o statusie miejskim zgłosiła szkoły podstawowe do udziału w projekcie Politechniki Warszawskiej „Matematyka – wstęp do kariery wynalazcy”. Celem projektu jest znaczące podniesienie kompetencji matematycznych u uczniów i bezpośrednio przełożenie tego na wyniki osiągnięte w szkole.

Ma to szczególne znaczenie, gdy sytuacja zmusiła szkoły do przejścia na nauczanie zdalne. Zakłada się, że platforma wraz z jej sztuczną inteligencją będzie dużym wsparciem dla nauczycieli - zarówno teraz, jak i po ustaniu pandemii - i przyniesie uczniom dużo satysfakcji z nauki i uzyskiwanych wyników.

Wydział Matematyki i Nauk Informacyjnych Politechniki Warszawskiej udostępni szkołom zaawansowane narzędzia edukacyjne. Uczniowie otrzymują w ten sposób dostęp do platformy zeszyt.online, na której pod opieką sztucznej inteligencji podnoszą swoje umiejętności matematyczne. System zeszyt.online był projektowany do używania na lekcji albo jako alternatywa dla klasycznych prac domowych. W marcu 2020 roku dla wielu nauczycieli stał się podstawą nauczania matematyki. Także teraz, gdy od 26 października klasy IV-VIII ponownie przechodzą na naukę zdalną, zespół z Politechniki Warszawskiej chce jeszcze ambitniej wspierać polskich uczniów i efektywnie wykorzystać ich czas.

Rodziców i uczniów prosimy, aby pytania kierowali do szkół albo swoich nauczycieli matematyki. Szkoły mogą otrzymać informacje od koordynatora wskazanego przez organ prowadzący. O kontakt do koordynatora prosimy pytać w Wydziale Oświaty Urzędu Miasta. Niestety nie ma możliwości zakładania pojedynczych indywidualnych kont.

Czym jest zeszyt.online? To oparty na sztucznej inteligencji system wspierający naukę matematyki. Do użytkowania platformy wystarczy przeglądarka internetowa. Po zalogowaniu uczeń dostaje zadania, których zakres i poziom trudności na bieżąco dostosowują się do aktualnych umiejętności oraz skuteczności w rozwiązywaniu.



Muzeum Pogranicza Śląsko-Łużyckiego

ŻARY, pl. Kard. S. Wyszyńskiego 2

tel. 68 363 83 70

www.muzeumzary.pl

email: muzeum@zary.pl



NOWE GADŻETY W MUZEALNYM SKLEPIKU

Jeśli ktoś chciałby zakupić gadżety, pomimo że muzeum jest zamknięte dla zwiedzających, to jest taka możliwość. Należy zadzwonić pod nr 68 363 83 70 lub napisać na adres e-mail: muzeum@muzeumzary.pl.

Magnesy – 6 zł

Kubki – 20 zł

Breloczki – 5 zł



ROZSTRZYGNIĘCIE KONKURSU PLASTYCZNEGO „MOJA MAŁA OJCZYZNA”

Komisja konkursowa dokonała oceny prac plastycznych i postanowiła przyznać nagrody w trzech kategoriach: „Przedszkolak”, „Uczeń szkoły podstawowej (Klasy I-IV)” oraz „Uczeń szkoły podstawowej (Klasy V-VIII)”.

Nagrodzeni uczestnicy w kategorii „Przedszkolak”

I miejsce – Franciszek Ciok

II miejsce – Anna Wojśław i Milena Rózcza

Nagrodzeni uczestnicy w kategorii „Uczeń szkoły podstawowej (Klasy I-IV)”

I miejsce – Michalina Dominiak, Stanisław Ciok

II miejsce – Zofia Zabłocka

III miejsce – Oliwia Jabłońska, Julian Stężycki

Nagrodzeni uczestnicy w kategorii „Uczeń szkoły podstawowej (Klasy V-VIII)”

I miejsce – Michał Przybyła, Oliwia Ambroziak

II miejsce – Wiktoria Matera

III miejsce – Malwina Małecka

Gratulujemy!



Michalina Dominiak

ROZSTRZYGNIĘCIE KONKURSU MODELARSKIEGO „ZABYTKI ŻAR”



Zwycięzcy konkursu: Stanisław Ciok i Franciszek Ciok

KONKURS „W BARWACH NARODOWYCH”

Dziękujemy wszystkim uczestnikom konkursu. Bardzo cieszymy się, że tak wiele osób zainteresowało się i wzięło udział w tegorocznej I edycji konkursu fotograficznego „W barwach narodowych”.

Mamy nadzieję, że nasza akcja pozwoliła, pomimo obostrzeń wywołanych pandemią, na jeszcze głębsze przeżycie Narodowego Święta Niepodległości. Już teraz planujemy na przyszły rok kolejną edycję konkursu.

Wszystkie nadesłane zdjęcia są niepowtarzalne i każde zasługuje na uznanie i ogromne brawa. Jury przyznało nagrody i wyróż-

nienia następującym uczestnikom:

- I miejsce: Halina Borowiec z Żar
- II miejsce: Emilia Szymczak z Grabika
- III miejsce: Monika Syguła z Żar

Wyróżnienia:

- Krystyna Starosta z Olbrachtowa
- Emilia Lipa z Żar

Serdecznie gratulujemy i zapraszamy za rok! Dla zdobywców pierwszych trzech miejsc przygotowaliśmy dyplomy i nagrody o wartości 300 zł, 200 zł i 100 zł. Osoby wyróżnione i pozostali uczestnicy otrzymają dyplomy oraz upominki.



fol. Halina Borowiec

fol. Monika Syguła





fot. Emilia Szymczak



fot. Krystyna Starosta



fot. Emilia Lipa

Wydawca: Miejska Biblioteka Publiczna w Żarach
Redaktor naczelny: Beata Kłębukowska
Siedziba redakcji: ul. Wrocławska 11, 68-200 Żary, tel. 68 374 37 36,
infozary@mbp.zary.pl
Druk: Drukarnia CHROMA, **Nakład:** 3 tys. egzemplarzy

Wydawnictwo przygotowane w oparciu o materiały nadesłane od Organizatorów imprez. Wydawca nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne zmiany terminów wydarzeń lub ich odwołanie. Wszelkie uwagi należy kierować do Organizatorów

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ŻARY MIASTO PRZYJAZNE DUŻEJ RODZINIE

LISTA PARTNETÓW PROGRAMU



MOSRiW	Żary, ul. Telemanna 1 tel. 68 470 28 70 -71	cena pobytu na obiekcie Pływalnia „Wodnik” od 15.05.2015r.	50 % ulgi
Żarski Dom Kultury	Żary, ul. Wrocławska 7 tel. 68 374 24 13	- opłata za sekcję - imprezy biletowane	50 %
Muzeum Pogranicza Śląsko-Łużyckiego	Żary, Pl. Kardynała Wyszyńskiego 2 tel. 68 363 83 70	opłata za wstęp do placówki	100 %
Pralnia wodno-chemiczna „Wyderka”	Żary, ul. Wieniawskiego 2B tel. 516 195 580	- pranie chemiczne - pranie wodne - naprawa i konserwacja galanterii skórzanej	10 %
Żłobek Miejski nr 1 Żłobek Miejski nr 3	Żary, ul. Okrzei 13 tel. 68 374 32 10 Żary, ul. Broni Pancерnej 10 tel. 68 374 39 75	- opłata miesięczna dla dzieci objętych programem uczęszczających do żłobka od września do czerwca każdego roku szkolnego	50 %
Przedszkole i Żłobek „Chatka Puchatka”	Żary, ul. Czerwonego Krzyża 25B tel. 604 486 325, 784 064 567	- comiesięczne czesne od 01.09.2015 r. do 31.12.2020 r.	30 %
Miejska Biblioteka Publiczna	Żary, ul. Wrocławska 11 tel. 68 374 37 36	- wydanie karty bibliotecznej - korzystanie z Internetu - jednorazowa ulga na usługi reprodukcyjne dla celów naukowych, poznawczych lub społecznych – maksymalnie 5 kartek A4	100 %
SPEED stacje paliw	Żary, ul. Piastowska 24 Autoport Olszyna Południe	- ON, Pb95, Pb98, LPG – dystrybutor - akcesoria samochodowe: płyny do spryskiwaczy, oleje silnikowe	0,05 zł 5 %
Żarski Klub Sportowy KARATE	Żary, ul. Podchorążych 18A tel. 792 196 817	- czworo dzieci - troje dzieci - dwoje dzieci	40 % 30 % 20 %
Zakład Wodociągów i Kanalizacji	Żary, ul. Bohaterów Getta 9-11 tel. 68 479 46 10/11	- zniżka w opłatach za odprowadzanie ścieków i doprowadzanie wody	20 %
BIZZARTO meble tapicerowane	Żary, ul. Śródmiejska 17 tel. 68 459 44 56	- meble BIZZARTO - dodatki	10 % 7 %
Centrum Rekreacji Ruchowej „Aikido” Nauka Języków Obcych	Żary, ul. Klonowa 23 tel. 694 937 023, 602 786 454	- nauka języka niemieckiego, angielskiego - zniżka za każdą jednostkę lekcyjną - logopedia, zniżka za sesję terapeutyczną	15 %
DEUTSCH Szkołka Języka Niemieckiego	Żary, ul. Czerwonego Krzyża 25a tel. 695 967 555	- zajęcia językowe - zajęcia językowe warsztatowe	10 %
Foto-Przedwojski	Żary, ul. Buczka 25 tel. 68 374 68 34	- usługi - handel	10 %
Kleks s.c.	Żary, ul. Podchorążych 3 tel. 606 692 518	- cały asortyment	5 %
LILAVATI Niepubliczna Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna	Żary, ul. Bohaterów Getta 3 tel. 668 986 211	- zajęcia grupowe edukacyjne	10 %
AKAPIT Angelika Sznabel	Żary, ul. Sarnia 17 tel. 68 374 44 77, 604 883 068	- kursy językowe dla młodzieży - kursy językowe dla dorosłych - kursy komputerowe	10 %
Żarskie Stowarzyszenie Miłośników Okinawa GOJU-RYU	Żary, ul. Kasprzaka 1a/6 tel. 697 690 487	- zajęcia ogólnorozwojowe dla dziecka - zajęcia ogólnorozwojowe dla 2 osób z jednej rodziny	10 % 20 %
Hotel Milena - P.P.H.U.E. i W. Białożył	Miłówka, ul. Dworcowa 22 tel. 33 8637 383, 502 292 497 www.hotelmilena.pl	- 7 noclegów z wyżywieniem (śniadania i obiadokolacje)	34 %
Euro Studio Studio Kapaja	Żary, ul. Długosza 1A tel. 600 665 019	- usługi fryzjerskie - tatuaż i piercing - makijaż permanentny	20 % 10 % 15 %




Danuta Madej
Burmistrz Miasta Żary

Rada Miejska w Żarach
ZAPRASZAJĄ NA

Żarski Jarmark Bożonarodzeniowy

18-20 grudnia 2020
od 10.00 do 18.00
Żarski Rynek



stoiska ze
świętecznymi
prysmakami
i rękodzielni

Mikołaj

Poczuj z nami magię świąt

